

**RETURN BIDS TO :**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**  
Bid Receiving - Réception des soumissions:

Correctional Service Canada (CSC) – Service  
correctionnel Canada (SCC)

[bidsubmissions.GEN-NHQContracting@CSC-  
SCC.GC.CA](mailto:bidsubmissions.GEN-NHQContracting@CSC-SCC.GC.CA)

Attention :  
**Nadine Pike**

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

**Proposal to: Correctional Service Canada**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

**Proposition à: Service Correctionnel du Canada**

Ce document est par la présente révisé; sauf indication  
contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments — Commentaires :**

THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY  
REQUIREMENT – CE DOCUMENT COMPORTE DES  
EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ.

**Issuing Office – Bureau de distribution**  
Correctional Service Canada (CSC)  
Service Correctionnel Canada (CSC)  
340 Laurier Ave West  
Ottawa, ON K1A 0P9

<b>Title — Sujet: Sujet: Professional Practice Lead/ Responsable de la pratique professionnelle</b>	
<b>Solicitation No. — No. de l'invitation 21120-23-4181686</b>	
<b>Solicitation Amendment No. — No. de modification de l'invitation</b> 002	<b>Date: February 08, 2023</b>
<b>GETS Reference No. — No. de Référence de SEAG</b> 21120-23-4181686	
<b>Solicitation Closes — L'invitation prend fin</b> at /à : 14 :00 EST on / le : 13 Février, 2023	
<b>F.O.B. — F.A.B.</b> Plant – Usine: ___ Destination: ___ Other-Autre: ___	
<b>See Herein</b>	
<b>Address Enquiries to — Soumettre toutes questions à: Nadine Pike</b> <a href="mailto:Nadine.pike@csc-scc.gc.ca">Nadine.pike@csc-scc.gc.ca</a>	
<b>Telephone No. – No de téléphone:</b> (506) 378-1049	<b>Fax No. – No de télécopieur:</b> N/A
<b>Destination of Goods, Services and Construction:</b> <b>Destination des biens, services et construction:</b>  <b>See Herein</b>	
<b>Instructions: See Herein</b> <b>Instructions : Voir aux présentes</b>	

**1. Respond to questions 1 through 2 received the during the solicitation period;**

---

**1. Questions and Answers 1 through 2:**

**Question 1;** - My question is for the technical bid component do I use the template in Appendix E or F?

**Answer 1;** As per Part 3 - **BID PREPARATION INSTRUCTIONS, 2. Section I; Technical Bid**

Annex F was included to facilitate bid preparation as it provides more detailed guidance regarding the details which must or should be submitted with a bid. It is not mandatory for Bidders to use the Mandatory and Rated Technical Criteria Spreadsheet to submit a bid; however, Bidders are encouraged to do so to facilitate evaluation of their bid.

**Question 2** Regarding proof of Registration with the Nursing College. Nurses no longer receive a certificate in the mail, however there are options to provide you with proof of registration, can you please advise which is the preferred option:

- #1 – provide you with a copy of the email from CNO confirming my registration for 2023
- #2 – providing you with a screen shot from “Find a Nurse” on CNO’s website
- #3 – provide a link to “Find a Nurse” on CNO’s website to confirm

**Answer 2;** Answer: If you are not able to provide a copy of your valid certificate to practice in Canada, then yes you may provide a link “Find a Nurse” on CNO’s website, ensuring we have the proper hyperlink with the additional search information such as the first and last name and registration number.

**ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.**

**La modification 002 à l'invitation est émise pour:**

**1. Répondre aux questions 1 à 2** reçues au cours de la période d'invitation;

---

**1. Répondre aux questions 1 à 2 :**

**Question 1** –Ma question est concernant la soumission technique, dois-je utilisé le modèle de document à l'annexe E où F ?

**Réponse 1** – Selon **PARTIE 3 - INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS; 2. Section I : soumission technique**

L'annexe F a été incluse pour guider la préparation des soumissions, en fournissant des conseils plus détaillés sur les éléments qui doivent ou devraient être soumis avec une soumission. Il n'est pas obligatoire pour les soumissionnaires d'utiliser la feuille de calcul des critères techniques obligatoires et cotés pour soumettre une offre ; cependant, les soumissionnaires sont encouragés à le faire afin de faciliter l'évaluation de leur soumission.

**Question 2;** Concernant la preuve d'inscription auprès de l'Ordre des infirmiers. Les infirmières ne reçoivent plus de certificat par la poste, mais il existe des options pour vous fournir une preuve d'inscription. Pouvez-vous nous indiquer quelle est l'option préférée ?

#1 - vous fournir une copie du courriel envoyer par l'Ordre des Infirmières et Infirmiers de l'Ontario confirmant mon inscription pour 2023

#2 en vous fournissant une capture d'écran de "Trouver une infirmière" sur le site web de l' Ordre des Infirmières et Infirmiers de l'Ontario.

#3 - pour confirmer, fournir le lien sur le site Web de l' Ordre des Infirmières et Infirmiers de l'Ontario " Trouver une infirmière "

**Réponse 2;** Si vous n'êtes pas en mesure de fournir une copie de votre certificat valide pour pratiquer au Canada, vous pouvez fournir un lien " Trouver une infirmière " sur le site Web de l'Ordre des infirmières et infirmiers de l'Ontario, en vous assurant que nous avons le bon hyperlien avec les renseignements de recherche supplémentaires tels que votre nom et prénom et votre numéro d'enregistrement.

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS RESTENT LES MÊMES.**